



"PROGRAMA CICLO LECTIVO 2022"

Espacio curricular: Literatura y Otras Artes

Código (SIU-Guaraní): 05314_0

Departamento de Inglés

Ciclo lectivo: 2022

Carrera: Licenciatura en Filología Inglesa

Plan de Estudio: Ord N° 061- CD 2019

Formato curricular: Teórico Práctico

Caracter del espacio curricular: Optativo

Ubicación curricular: Ciclo Orientado (CO) / Campo de Formación Específica (CFE)

Año de cursado: 3

Cuatrimestre: 2

Carga horaria total: 56

Carga horaria semanal: 4

Créditos: 4

Equipo de Cátedra:

- Profesor Titular RAGGIO Marcela María
- Profesor Adjunto DALLA TORRE Agustina

Fundamentación:

Literatura y otras Artes, junto con los espacios optativos del área cultural, es una asignatura importante para las carreras de Profesorado y Licenciatura del Departamento de Inglés. Las asignaturas del área cultural han sido distribuidas por razones pedagógicas, dándole la oportunidad a los estudiantes a optar por alguna de ellas.

Los alumnos del Profesorado y la Licenciatura en Filología Inglesa deberán contar con un amplio bagaje cultural de los países de habla inglesa. Conocer sobre la literatura y demás artes diferentes permitirá la apertura y futura transmisión de conocimiento en la actividad docente y la investigación. Por otro lado, los estudiantes deberán poder dar cuenta de este conocimiento por medio del uso correcto y eficiente del idioma inglés, expresando posturas, enunciando supuestos y argumentando puntos de vista por medio de textos orales y escritos del ámbito académico.

Aportes al perfil de egreso:

Los y las egresados/as, tanto del Profesorado de inglés como de la Licenciatura en Filología inglesa, deberán dar



cuenta de un vasto conocimiento de literatura y otras artes de países anglófonos. Asimismo, deberán tener conocimiento de diversas teorías relacionadas al estudio de las literaturas y las artes presentes en culturas de habla inglesa. Finalmente, este bagaje cultural y literario deberá ser expresado con fluidez y precisión en situaciones de comunicación en lengua inglesa, en contextos académicos y no-académicos, con distintos propósitos comunicativos en el discurso oral y escrito.

Como objetivo principal, el abordaje de diversos textos y recursos artísticos contribuirá a formar una base sólida de conocimiento cultural de los y las estudiantes. Las obras de artes, entendidas como obras de escultura, artes plásticas, cine y música, y los textos literarios formarán un corpus para su análisis desde diversos enfoques teóricos de las obras.

Los y las egresados/as deberán hacer uso correcto y eficiente del inglés tanto en su aspecto oral como escrito para dar cuenta del abordaje del material y su lectura crítica. Para eso, este espacio curricular propone una serie de actividades que ayudarán en ese proceso. Habrá lectura, análisis y discusión de textos orales y escritos que ofrecerán una pluralidad de situaciones lingüísticas dentro de un amplio marco cultural. Se manifestará la importancia de adquirir las herramientas lingüísticas de géneros de respuesta crítico al material de la cátedra, como ser, presentaciones orales académicas, interpretaciones, observaciones y respuestas personales (interpretations-observations-personal responses- academic oral presentations).

Expectativas de logro:

Disfrute de obras literarias y artísticas.

Advierta y desarrolle la capacidad interpretativa de la crítica literaria y de su función develadora.

Aplique nociones teóricas análisis de obras literarias y otras artes.

Analice obras literarias y sus adaptaciones / versiones / reescrituras según modelos metodológicos y analíticos variados.

Identifique la especificidad de cada una de las artes estudiadas.

Vincule textos literarios con películas, obras musicales, obras de arte visual y escultórico.

Sostenga las propias interpretaciones y el posicionamiento personal frente a los valores presentes en los textos literarios con argumentos sólidos y tolerancia hacia las opiniones ajenas.

Escriba ensayos expositivos, comparativos y argumentativos sobre aspectos de los textos literarios relacionados a otras artes.

Exponga presentaciones orales sobre aspectos literarios del material de cátedra.

Perfeccione el manejo de la lengua inglesa oral y escrita.

Rastree y cite fuentes de información fidedigna referida a contenidos teóricos y obras presentes en la materia y sus autores.

Contenidos:

UNIDAD 1: FINE ARTS AND LITERATURE: Principales conceptos relacionados a la literatura y las bellas artes. La importancia e influencia de la imagen en la literatura y viceversa. El libro como una potencial obra de arte. Lectura e interpretación crítica de obras literarias y artísticas.

LECTURAS

- Poesía

Tennyson (1832): The Lady of Shalott

Williams, Carlos William (1962): The Great Figure 5

Poe, Edgar Alan (1845): The Raven

- Drama

Wollstonecraft Shelley, Mary (1922): Proserpine and Midas

UNIDAD 2: MUSIC AND LITERATURE: Música, lenguaje y literatura. El lenguaje y su representación a través



de la música. Análisis de obras literarias y canciones.

LECTURAS

- Poesía

Zephaniah, Benjamin (1996): Selection of poems: White Comedy- Walking Black Home - Like Michael Jackson-
Vegan delight – Body talk
Shakespeare, William Sonnet 8

- Ficción

Morrison, Toni (1970): The Bluest Eye
Golding, William (1954): Lord of the Flies (EXTENSIVE)
UNIDAD 3: LITERATURE AND FILM: Principales conceptos sobre la adaptación al cine: adaptación, comprensión, punto de vista, narrador, omisiones y otros procesos. Abordaje crítico de películas y obras literarias.

-Poesía

Blake, William (1789) Infant Joy/ (1794) The poison tree
Cummings E. E. (1931) somewhere i have never travelled, gladly beyond
Henley, William Ernest (1888) Invictus

- Drama

Williams, Tennessee (1948) A streetcar named desire.

-Ficción

Álvarez, Julia (1995) In the time of the butterflies (EXTENSIVE)

Propuesta metodológica:

Por ser un espacio curricular teórico-práctico, se trabajará tanto de manera individual como colaborativa:

Lectura individual y grupal

Discusión grupal de las obras

Reflexiones y discusiones guiadas y libres a través de foros.

Lectura y análisis crítico de la bibliografía, tanto de las obras literarias como de las obras relacionadas a las otras artes.

Exposiciones orales presenciales

Trabajos extensivos escritos, individuales y grupales en el aula virtual

Rastreo bibliográfico llevado a cabo por los alumnos para la realización de trabajos prácticos

Propuesta Pedagógica Virtual

El espacio virtual Literatura y otras Artes consta de secciones específicas de interacción con los alumnos y secciones destinadas al abordaje de contenidos. Hay a disposición diversos recursos para que los y las estudiantes puedan abordar los contenidos propuestos, tales como videos, artículos, documentos. Asimismo, se ofrece a los y las estudiantes espacios de reflexión, discusión, debate y guías de lectura de los diversos temas, permitirán acompañar al alumno en su recorrido. Se ofrece un foro exclusivo de preguntas generales y encuentros virtuales sincrónicos de ser necesario para reforzar el acompañamiento virtual. Los y las estudiantes se podrán poner en contacto a través de la plataforma, mensajería directa o foros, a través del correo institucional de la docente y en sus horarios de consulta.

Propuesta de evaluación:



Se llevará a cabo una evaluación continua del proceso de enseñanza-aprendizaje mediante la participación en clase y en el aula virtual y la entrega de trabajos prácticos.

Al finalizar el cursado, los alumnos tendrán la condición final de (a) regular o (b) libre.

Serán regulares aquellos alumnos que:

- Participen continua y activamente de las actividades propuestas en clase presencial y virtual
- Aprueben los 2 (dos) de 3 (tres) trabajos prácticos con 60% o más.
- Aprueben la instancia de recuperación del trabajo práctico no aprobado con 60% o más.

Serán libres, aquellos/as estudiantes que no alcancen las condiciones establecidas para los alumnos regulares.

El sistema de acreditación por examen final será en las fechas estipuladas por la Institución. Los alumnos regulares rendirán un examen oral en el cual responderán preguntas sobre el material, en especial sobre el material extensivo de lectura. Los alumnos libres deberán presentar el día del examen un ensayo escrito sobre un tema a elección, previa consulta con la docente a cargo. Una vez presentado el trabajo escrito, se dará comienzo al examen oral en el cual el o la estudiante deberá responder preguntas sobre todo el material de la asignatura.

Descripción del sistema

Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se regirá por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) y se fija la siguiente tabla de correspondencias:

RESULTADO	Escala Numérica	Escala Porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0%
	1	1 a 12%
	2	13 a 24%
	3	25 a 35%
	4	36 a 47%
	5	48 a 59%
APROBADO	6	60 a 64%
	7	65 a 74%
	8	75 a 84%
	9	85 a 94%
	10	95 a 100%

Bibliografía:

Obras literarias

Álvarez, J. (1995) *In the Time of the Butterflies*. New York: Plume.

Blake, William (1789) "Infant Joy" in *Songs of Innocence and Experience*, in *Songs of Innocence*, no. 17. And "Introduction" in *Songs of Innocence and Experience*, in *Songs of Innocence*, no. 1.

----- (1794) "The poison tree" in *Songs of Innocence and Experience*, in *Songs of Experience*, no. 21

Cummings E. E. (1931) *Poem: somewhere i have never travelled, gladly beyond*

Golding, W. (1° publicación 1954) *Lord of the Flies*. Global Village Contemporary Classics. e-book.

KOMAScript and LaTeX.



Henley, William Ernest (1888) Poem: Invictus in Book of Verses, section Life and Death (Echos). England.
 Morrison, T. (2007 1° publicación 1970) The Bluest Eye. New York: Vintage international Vintage Books A Division of Random House, Inc.
 Poe, E. A. (1845) The Raven. New York: Evening Mirror.
 Shakespeare, W. (1609) Sonnet 8 in 1609 Quarto, part of the Fair Youth sequence.
 Tennyson (1833) Poem: The Lady of Shalott.
 Williams, Carlos William (1921) Poem: The Great Figure.
 Williams, Tennessee (1947) A streetcar named desire. New York.
 Wollstonecraft Shelley, M. (2018 1° publicación 1922) Proserpine and Midas. Global Grey.
 Zephaniah, Benjamin (1996) Selection of poems: White Comedy- Walking Black Home - Like Michael Jackson- Vegan delight – Body talk <https://benjaminzephaniah.com/>
 Otras obras de arte
 Alan, Woody (1986) Hannah and her sisters. Estados Unidos: Orion Pictures Corporation
 Jack Rollins & Charles H. Joffe Productions
 Barroso, Mariano (2001) In the time of the butterflies. Estados Unidos: Ventanarosa, Showtime Networks.
 Charles Demunth (1928): Vi el número 5 en oro. Colección de Alfred Stieglitz, 1949. New York: Metropolitan Museum.
 Dese'ee (2002) When love Speaks. Sonnets by William Shakespeare. EMI Classics.
 Iron Maiden (1996) Lord of the flies. Album: Lord of the flies. EMI
 Ralph Vaughan Williams (1957): Ten Blake Songs. Guy Brenton for Morse Films.
 Sir John Everett Millais (1851-1852) Ophelia. London: Tate Britain.
 Waterhouse, J. W. (1888) The Lady of Shalott. London: Tate Britain.
 Bibliografía complementaria
 Bowie, A. Music, language and literature in Aesthetics and subjectivity. Manchester University Press: s/f. Available in <http://www.jstor.com/stable/j.ctt155jcnj.11>.
 Corrigan, T. A Short Guide to Writing about Film. Pearson Education, Inc.: 2004.
 Encyclopaedia Britannica, Incorporated. Chicago, Illinois. s/f. Available in <https://www.britannica.com/> - 15/7/2020
 Emrali, R. Surrealist inheritance in drawing, Global Journal on Humanites & Social Sciences. [Online]. 2015, 03, pp 143-148: 2016. Available in <http://sproc.org/ojs/index.php/pntsbs>
 Khan, A. Shakespeare's Influence in the Arts: 2013. Available in <https://www.foresthillshs.org/ourpages/auto/2013/4/11/40773853/aseah%20catalogue.pdf>
 -----Differences between literature and arts in the context of language, Global Journal on Humanites & Social Sciences. [Online]. 03, pp 268-274: 2016. Available in <http://sproc.org/ojs/index.php/pntsbs>
 McCarthy, K. et. al. A portrait of the visual arts: meeting the challenges of a new era. Santa Monica, CA. RAND Corporation: 2005.
 Olsen, Redell. Writing Scripto-Visual Costumes and Columns of Air in Artistic Research and Literature Caduff, C. and Wälchli. T. Brill; Brill / Wilhelm Fink: 2019. Available in <http://www.jstor.com/stable/10.1163/j.ctvrk2rm.9>
 Ramanathan, G. Film across drama and art. Edinburgh University Press: s/f. Available in <http://www.jstor.com/stable/10.3366/j.ctvx5w8k0.11>
 Sánchez Noriega, J.L. De la Literatura al Cine. Teoría y Análisis de la Adaptación. España. Ediciones Paidós: 2000.
<https://www.studentartguide.com/articles/how-to-analyze-an-artwork>

Recursos en red:

Biblioteca digital www.archive.org



Dra. Marcela María RAGGIO
Directora del Departamento de Inglés
Facultad de Filosofía y Letras-UNCuyo

PROGRAMA REVISADO POR LA
DIRECTORA DEL DEPARTAMENTO, DRA.
MARCELA RAGGIO